

DE

SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE

DIESE ANLEITUNG

VOR GEBRAUCH DES TOASTERS SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUR WEITEREN BEZUGNAHME SICHER AUF.

- GERÄT NUR UNTER AUFSICHT BETREIBEN.** **Dieses Gerät im Betrieb niemals unbeaufsichtigt lassen und nach jedem Gebrauch den Netzstecker ziehen (es besteht Brandgefahr, wenn das Gerät unbeaufsichtigt eingeschaltet bleibt).**

- Falls die Kontrollleuchte nach Gebrauch des**

Diese Anleitung

DK

IKKERHEDSFORAN-

STALTNINGER

LÆS HELE

BRUGSANVISNINGEN

INDEN DU TAGER BRØDRISTEREN I BRUG GEM BRUGSANVISNINGEN TIL SENERE BRUG

- DETTE APPARAT SKAL BRUGES UNDER OPSYN.** Apparatet må ikke efterlades uden opsyn – træk stikket ud efter brug (det er behæftet med brandrisiko, at efterlade apparatet tændt).

Diese Anleitung

ES

ADVERTENCIAS DE

SEGURIDAD

LEA TODAS

LAS INSTRUCCIONES

ANTES DE UTILIZAR LA TOSTADORA CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURA REFERENCIA

- ESTE PRODUCTO REQUIERE SU ATENCIÓN.** **No lo deje fuera de vigilancia durante el uso, desenchúfelo después de cada uso (si una unidad se deja en funcionamiento y fuera de vigilancia,**

Diese Anleitung

FIN

VAROTOIMENPITEET

LUE KAIKKI

OHJEET

ENNEN LEIVÄNPAAHTIMEN KÄYTTÖÄ. SÄILYTTÄ OHJEET TULEVAAN KÄYTTÖÄ VARTEN.

- TÄMÄ ON VALVONTAA VAATIVIA LAITE.** Tätä laitetta ei saa käyttää valvomatta. **Irrota laite pistorasiasta jokaisen käyttökerran jälkeen (valvomatta toimiva laite aiheuttaa tulipaloriskin).**

- Jos virran merkivalo jää palaman käytön jälkeen, irrota laite heti pistorasiasta ja soita huoltokeskukseen.**

- Laitetta voivat käyttää vähintään kahdeksanvuotiaat lapset, henkilöt, joilla on fyysisiä tai henkisiä vammoja tai aistivammoja, sekä kokemattomat tai osamattomat henkilöt, jos heitä valvotaan tai heidät on opetettu käyttämään laitetta turvallisesti ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Vain yli kahdeksanvuotiaat lapset saavat puhdistaa tai huoltaa laitetta ja vain aikuisen valvonnassa.

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

VEUILLEZ LIRE TOUTES

LES INSTRUCTIONS

AVANT D'UTILISER LE GRILLE-PAIN. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

- CET APPAREIL NE DOIT JAMAIS FONCTIONNER SANS SURVEILLANCE.** **Ne laissez pas l'appareil sans surveillance en cours d'utilisation.** **Débranchez-le après chaque utilisation (risque d'incendie si l'appareil est laissé en marche sans surveillance).**

- Si le voyant reste allumé après toute utilisation de l'appareil, débranchez immédiatement l'appareil et contactez le centre de dépannage.**

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans ainsi que par des personnes présentant un handicap

Dualit

© Dualit Limited County Oak Way Crawley West Sussex RH11 7ST Telephone: +44 (0) 1293 652 500 Facsimile: +44 (0) 1293 652 555 Email: info@dualit.com Web: www.dualit.com

Geräten nicht erlischt, sofort den Netzstecker ziehen und den Kundendienst anrufen.

- Das Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, solange sie beaufsichtigt werden oder in die Bedienung des Gerätes eingewiesen wurden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege des Geräts dürfen nur von Kindern ab acht Jahren unter Beaufsichtigung vorgenommen werden.

- Das Gerät und sein Stromkabel außer Reichweite von Kindern unter acht Jahren halten.

- ACHTUNG: Dieses Gerät muss geerdet sein.

- Wir empfehlen Ihnen, für den Toaster eine Steckdose zu verwenden, an die kein anderes Gerät angeschlossen ist.

- Die Missachtung dieser Anweisung könnte zu einer Überbelastung, einem Kurzschluss oder dem Durchbrennen

Diese Anleitung

- Hvis strømindikatorlampen stadig er tændt, efter at apparatet har været i brug, skal stikket omgåede trækkes ud, kontakt derefter servicecenteret.**

- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer, hvis fysiske, sensoriske eller mentale evner er svækkede, eller af personer uden relevant erfaring eller kendskab, hvis de er under opsyn eller har modtaget instruktioner om sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn.

- Opbevar apparatet og ledningen utilgængeligt for børn under 8 år.

- ADVARSEL: Dette apparat skal være jordnet

- Vi anbefaler, at brødristeren tilsluttes en stikkontakt, hvor der ikke er tilsluttet andre apparater.

Diese Anleitung

- podría producirse un incendio.**
- Si la luz de encendido continúa encendida después de utilizar la unidad, desenchufe inmediatamente la tostadora y llame al centro de servicios.**

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o sin experiencia ni conocimientos, siempre y cuando lo hagan bajo una adecuada vigilancia o hayan sido instruidos sobre cómo emplearlo de manera segura y comprendan los riesgos que entraña su uso. No permita que los niños jueguen con este aparato. No permita que los niños se ocupen de la limpieza y el mantenimiento de este aparato a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan debidamente vigilados.

- Mantenga este aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años

- ADVERTENCIA: Este electrodoméstico debe tener

Diese Anleitung

• Laite ja virtajohto on säilytettävä alle kahdeksanvuotiaiden lasten ulottumattomissa.

• VAROITUS: Laite on maadoitettava

• Leivänpaahdin on suositeltavaa kytkeä pistorasiaan, johon ei ole kytketty muita laitteita.

• Jos näin ei tehdä, seurauksena voi olla ylikuormitus, johdonsuojakatkaisimen laukeaminen tai sulakkeen palaminen.

• Vikavirasuojakytkimellä (RCD) suojatun pistorasian käyttöä suositellaan.

• Tarkista ennen laitteen kytkemistä pistorasiaan, että verkkovirran jännite vastaa laitekivessä ilmoitettua jännitettä.

• Älä upota mitään laitteen osaa veteen tai muuhun nesteeseen, sillä se saattaa aiheuttaa sähköiskun.

• Irrota laite pistorasiasta ennen puhdistusta ja silloin, kun laitetta ei käytetä. Anna laitteen jäähtyä ennen osien asentamista tai irrottamista.

• Jos laitteen virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, älä käytä laitetta.

• Laitteen virtajohto ei saa koskettaa kuumia pintoja eikä ripputa pöydän tai työtuolin reunan yli.

• Jos käytössä oleva leivänpaahdin peitetään tai se koskettaa palavaa ainetta, voi syttyä tulipalo.

• Älä yritä poistaa leipää, kun leivänpaahdin on

• Débranchez l'appareil en cas d'inutilisation et avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant tout assemblage ou désassemblage de pièces.

• N'utilisez pas l'appareil si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé.

• Ne mettez pas le cordon en contact avec une surface chaude et ne le laissez pas pendre d'un bord de table ou d'un plan de travail.

• Le grille-pain peut prendre feu s'il est recouvert ou mis en contact avec un objet inflammable en cours d'utilisation.

• N'essayez pas de déloger le pain lorsque le grille-pain est branché.

• Le pain peut s'enflammer. Par conséquent, vous ne devez pas utiliser le grille-pain à proximité ou au-dessous de rideaux et d'autres matériaux combustibles.

• Ne laissez pas les enfants sans surveillance afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• L'utilisation d'accessoires non recommandés par Dualit risque de provoquer des blessures.

• Ne rangez pas ni n'utilisez le grille-pain dans une armoire pour appareils ou sous un placard.

einer Sicherung führen.

• Im Idealfall sollte die Steckdose durch einen Fehlstromschutzschalter (RCD-Schalter) geschützt sein.

• Vor Anschluss des Geräts an den Netzstrom sicherstellen, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung der Netzspannung entspricht.

• Den Toaster weder in Wasser noch in andere Flüssigkeiten eintauchen; Missachtung könnte einen Stromschlag auslösen.

• Den Gerätestecker nach Gebrauch sowie vor dem Reinigen herausziehen. Das Gerät vor dem Abnehmen oder Anbringen von Zubehörteilen abkühlen lassen.

• Das Gerät nicht benutzen, wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind.

• Das Kabel nicht heiße Oberflächen berühren oder über die Kante eines Tisches/einer Arbeitsplatte hängen lassen.

• Wenn der Toaster bei Betrieb von brennbarem Material bedeckt ist oder dieses berührt, kann dies einen Brand auslösen.

• Hvis dette ikke overholdes, kan installationen blive overbelastet og udløse et relæ eller få en sikring til at springe.

• Stikkontakten skal være beskyttet med et fejlstømsrelæ servicecenteret.

• Før du tilslutter brødristeren, skal du kontrollere, at spændingen på apparatets mærkat er den samme som på lysnettet

• For at undgå elektrisk stød må brødristeren eller dele af den ikke nedsænkes i vand eller anden væske

• Tag stikket ud af stikkontakten, når brødristeren ikke er i brug, eller før rengøring. Lad brødristerne køle af, før du monterer dele eller tager dele af

• Apparatet må ikke anvendes, hvis ledningen eller stikket er beskadiget

• Kablet må ikke komme i berøring med en varm overflade eller hænge ud over kanten af et bord eller køkkenbord

• Når brødristeren er i brug, kan der opstå brand, hvis den

Diese Anleitung

antes de colocar o quitar piezas.

• No utilice el electrodoméstico si tiene un cable o enchufe dañado.

• No permita que el cable toque superficies calientes ni que cuelgue sobre el borde de una mesa o encimera.

• Cuando está en uso, puede producirse un incendio si la tostadora está cubierta con material inflamable o está en contacto con ese tipo de material.

• No intente quitar el pan cuando la tostadora está enchufada.

• Por lo tanto, no debe utilizarse la tostadora cerca o debajo de las cortinas y otros materiales combustibles.

• Los niños deben ser vigilados a fin de asegurarse de que no jueguen con este electrodoméstico.

• El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede ocasionar daños personales.

Diese Anleitung

kytketty pistorasiaan.

• Leipä voi syttyä palamaan. Tämän vuoksi leivänpaahtimia ei saa käyttää verhojen tai muiden palavien materiaalien lähellä tai alapuolella.

• Valvo, etteivät lapset leiki laitteella.

• Jos käytetään lisävarusteita, joita laitteen valmistaja ei ole suositellut, voi aiheutua vammoja.

• Älä säilytä tai käytä leivänpaahdinta laitekaapissa tai keittiökaappien alapuolella.

• Älä sijoita laitetta kuumalle kaasu- tai sähkölevylle äläkä kuumaan uuniin

• Voit katkaista virran painamalla säätimen katkaisuasentoon ja irrottamalla pistokkeen pistorasiasta.

• Laitetta saa käyttää vain sen käyttötarkoitukseen.

• Älä pista leivänpaahtimeen liian suuria leivänpaloja, metallifolioakkauksia tai työvälineitä, sillä ne voivat aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

• Älä käytä ulkona.

• Leivänpaahdinta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen ajastimen tai erilisen kauko-ohjaujärjestelmän kanssa.

• Leivänpaahtimeen ulkopinnat saattavat kuumentua käytön aikana.

• Älä puhdist leivänpaahdinta hankaavalla puhdistusainella tai puhdistusainella.

Diese Anleitung

• Ne le posez pas sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique chaud et dans un four chaud.

• Avant de débrancher l'appareil de la prise murale, veuillez l'éteindre complètement.

• Utilisez l'appareil uniquement pour les fins auxquelles il est prévu.

• Ne mettez pas dans le grille-pain des aliments trop épais, des emballages en aluminium ou des ustensiles, au risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.

• N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

• Le grille-pain n'est pas destiné à fonctionner avec une minuterie externe ou une télécommande séparée.

• Les surfaces accessibles du grille-pain peuvent devenir très chaudes pendant l'utilisation.

• N'utilisez pas de tampon à récurer ni de nettoyage abrasif pour nettoyer l'extérieur de l'appareil.

• REMARQUE : Toute fiche coupée d'un cordon d'alimentation doit être immédiatement jetée. Il est dangereux d'insérer une fiche coupée dans une prise 13 A.

• N'utilisez jamais la fiche sans avoir bien remis le cache du fusible. Assurez-vous que le fusible de rechange est du

• Das Gerät nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck gebrauchen.

• Keine übergroßen Speisen, Metallfolienverpackungen oder Metallutensilien in den Toaster stecken, da dies zu Brand oder Stromschlag führen könnte.

• Das Gerät nicht im Freien gebrauchen.

• Der Toaster ist nicht für den Betrieb über eine externe Zeitschaltuhr oder eine separate Fernbedienung ausgelegt.

• Die zugänglichen Oberflächen des Toasters können bei Gebrauch heiß werden.

• Toaster nicht mit Scheuerschwämmen oder Scheuermitteln reinigen.

• HINWEIS: Sollte es notwendig sein, einen Gerätestecker vom Netzkabel abzuschneiden, muss der Stecker anschließend sofort entsorgt werden. Ein vom Netzkabel abgetrennter Gerätestecker darf nicht in eine Netzsteckdose gesteckt werden – Stromschlaggefahr!

• Zum Abtrennen vom Netz Schalter auf „Aus“ stellen und Stecker aus der Wandsteckdose ziehen.

• Hvis dette ikke overholdes, kan installationen blive overbelastet og udløse et relæ eller få en sikring til at springe.

• Forsøg ikke at tage brød ud, når brødristeren er sluttet til stikkontakten

• Brødet kan brænde. Derfor må brødristeren ikke benyttes i nærheden af eller under gardiner eller andet brændbart materiale

• Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

• Brug af ekstraudstyr, som ikke er anbefalet af producenten af apparatet, kan medføre personskader.

• Opbevar ikke brødristeren i et lukket skab eller under skabe.

• Anbring ikke apparatet på eller i nærheden af et varmt gasbuis eller en varm vageplade eller i en opvarmet ovn.

• Strømmen til apparatet afbrydes ved at slukke på knappen og derefter tage stikket ud af stikkontakten.

• Hvis dette ikke overholdes, kan installationen blive overbelastet og udløse et relæ eller få en sikring til at springe.

• No guarde ni utilice la tostadora en un cobertizo para electrodomésticos ni debajo de alacenas.

• No coloque la tostadora cerca de quemadores eléctricos ni de gas, ni encima de ellos.

• Para desconectarlo, apague por completo el electrodoméstico y luego retire el enchufe de la toma de corriente

• No utilice la tostadora para ningún fin distinto de aquél para el que fue diseñada.

• No inserte alimentos demasiado grandes, envueltos en papel metálico o utensilios en la tostadora, dado que esto puede generar riesgo de incendio o descarga eléctrica.

• No la utilice al aire libre.

• La tostadora no tiene por objeto ser utilizada por medio de un temporizador externo ni un sistema de control remoto independiente.

Diese Anleitung

• HUOMAA: Virtajohosta irrotettu pistoke on hävitettävä välittömästi. Irrotetun pistokkeen kytkeminen 13 A:n pistorasiaan on vaarallista.

• Pistoketta ei saa käyttää ilman sulakkeen kantta. Varmista, että vaihdettava sulake vastaa alkuperäistä.

• Vaihtosulakkeiden on oltava ASTA-hyväksytyjä BS 1362 -normin sulakkeita.

• Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, jos laitteessa on toimintahäiriöitä tai jos se on mitenkään muutoin vaurioitunut. Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, huoltopalvelun tai muun pätevän henkilön on vaihdettava virtajohto, jotta vaaratilanteita välttäisiin.

• Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön. Jos laitetta käytetään väärin tai ammatillisesti tai puoliammatillisain tarkoituksiin tai jos sitä ei käytetä näiden ohjeiden mukaan, takuu mitätöityy ja Dualit kieltäytyy kaikesta vahinkovastusta.

SÄILYTTÄ NÄMÄ OHJEET

• Ne le posez pas sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique chaud et dans un four chaud.

• Avant de débrancher l'appareil de la prise murale, veuillez l'éteindre complètement.

• Utilisez l'appareil uniquement pour les fins auxquelles il est prévu.

• Ne mettez pas dans le grille-pain des aliments trop épais, des emballages en aluminium ou des ustensiles, au risque de provoquer un incendie ou un choc électrique.

• N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

• Le grille-pain n'est pas destiné à fonctionner avec une minuterie externe ou une télécommande séparée.

• Les surfaces accessibles du grille-pain peuvent devenir très chaudes pendant l'utilisation.

• N'utilisez pas de tampon à récurer ni de nettoyage abrasif pour nettoyer l'extérieur de l'appareil.

• REMARQUE : Toute fiche coupée d'un cordon d'alimentation doit être immédiatement jetée. Il est dangereux d'insérer une fiche coupée dans une prise 13 A.

• N'utilisez jamais la fiche sans avoir bien remis le cache du fusible. Assurez-vous que le fusible de rechange est du

• Das Gerät nicht für einen anderen als den vorgesehenen Zweck gebrauchen.

• Keine übergroßen Speisen, Metallfolienverpackungen oder Metallutensilien in den Toaster stecken, da dies zu Brand oder Stromschlag führen könnte.

• Das Gerät nicht im Freien gebrauchen.

• Der Toaster ist nicht für den Betrieb über eine externe Zeitschaltuhr oder eine separate Fernbedienung ausgelegt.

• Die zugänglichen Oberflächen des Toasters können bei Gebrauch heiß werden.

• Toaster nicht mit Scheuerschwämmen oder Scheuermitteln reinigen.

• HINWEIS: Sollte es notwendig sein, einen Gerätestecker vom Netzkabel abzuschneiden, muss der Stecker anschließend sofort entsorgt werden. Ein vom Netzkabel abgetrennter Gerätestecker darf nicht in eine Netzsteckdose gesteckt werden – Stromschlaggefahr!

• Hvis dette ikke overholdes, kan installationen blive overbelastet og udløse et relæ eller få en sikring til at springe.

• Forsøg ikke madvarer i overstørrelse, pakker i metalfolie eller genstande i brødristeren, da det kan medføre risiko for brand eller elektrisk stød.

• Brug ikke apparatet udendørs.

• Brødristeren er ikke beregnet til brug med ekstem timer eller separat fjernbetjeningssystem.

• Tilgængelige overflader på brødristeren kan blive varme under brug.

• Brug ikke skuresvamp eller andre slibende rengøringsmidler på brødristeren.

• BEMÆRK: Hvis stikket fjernes fra strømforsyningsledningen, skal det omgående bortskaftes. Det er farligt at sætte stik med ubeskyttede ledninger i en 13A-stikkontakt.

• Brug aldrig stikket, hvis sikringsdækslet er fjernet. Den nye sikring skal have samme spændingsværdi som den originale.

• No guarde ni utilice la tostadora en un cobertizo para electrodomésticos ni debajo de alacenas.

• No coloque la tostadora cerca de quemadores eléctricos ni de gas, ni encima de ellos.

• Para desconectarlo, apague por completo el electrodoméstico y luego retire el enchufe de la toma de corriente

• No utilice la tostadora para ningún fin distinto de aquél para el que fue diseñada.

• No inserte alimentos demasiado grandes, envueltos en papel metálico o utensilios en la tostadora, dado que esto puede generar riesgo de incendio o descarga eléctrica.

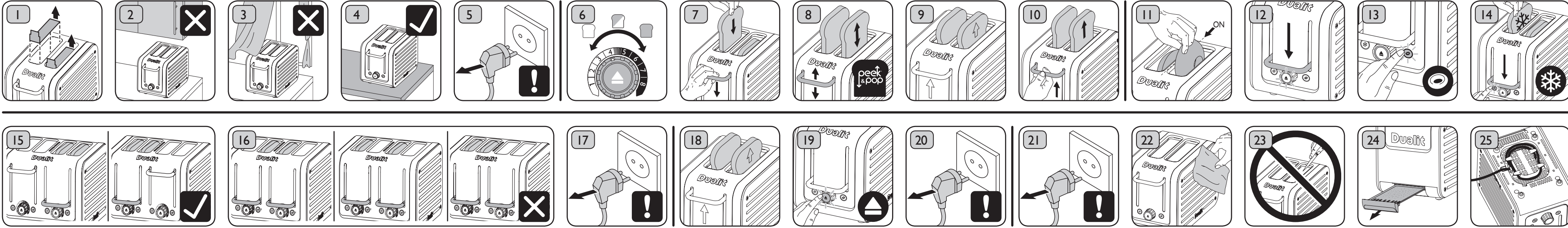
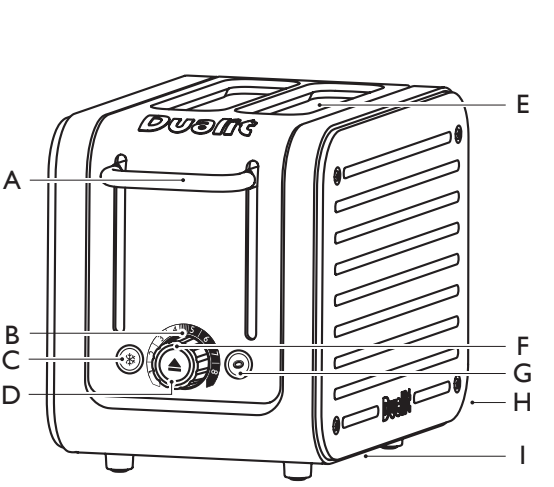
• No la utilice al aire libre.

• La tostadora no tiene por objeto ser utilizada por medio de un temporizador externo ni un sistema de control remoto independiente.

Diese Anleitung

Jotta Dualit Ltd. voisi edelleen kehittää tuotteitaan, se pidättää oikeuden muuttaa tuotteen teknisiä tietoja ilman ennakkovaroitusta.

Kaikki kuvat ovat viitteellisiä ja käyttämäsi malli voi poiketa kuvista.



DE

- A. TOASTERHEBEL
- B. BRÄUNUNGSEINSTELLUNG
- C. AUFTAUTASTE
- D. RÜCKSTELLTASTE
- E. 36 MM BREITE SCHLITZE
- F. KONTROLLEUCHTE
- G. BAGEL- & BRÖTCHENTASTE
- H. KRÜMELSCHUBLADE
- I. KABELFACH

Das Produkt kann von den gezeigten Abbildungen abweichen.

AUFSTELLUNG

1 VOR ERSTEM GE-BRAUCH ENTFERNEN Sicherstellen, dass Ihr Toaster vom Netzstrom getrennt und abgekühlt ist. **VOR ERSTEM GEBRAUCH DIE SCHUTZ-KARTONEINLAGEN AUS DEN SCHLITZEN ENTFERNEN.** Falsche Platzierung kann einen Brand auslösen.

2 Den Toaster nicht in einem Geräteschrank oder unter Hängeschränken

aufbewahren oder verwenden.

3 Den Toaster nicht in der Nähe von Vorhängen oder brennbaren Materialien aufbewahren oder verwenden.

4 Den Toaster auf eine freie, ebene Fläche stellen. Vor dem ersten Gebrauch die Pappeneinsätze aus den Schlitzten entfernen. **KRÜMELSCHUBLADE MUSS ZUM TOASTEN EINGESCHOBEN SEIN.**

5 ACHTUNG! NETZSTECKER ZIEHEN, WENN DAS GERÄT NICHT IN GEBRAUCH IST.

BROT TOASTEN

6 Den Stecker des Toasters in die Steckdose stecken und einschalten. Bräunungsgrad einstellen: 1 für leichte Bräunung, 8 für dunkel.

7 Das Brot in die Schlitzze

stecken und den Toasterhebel herunterdrücken.

8 Den Bräunungsfortschritt überprüfen. Dank des patentierten Lift-Mechanismus von Dualit brennt Brot jetzt nicht mehr an, denn zum Überprüfen kann der Toast während des Bräunungszyklus hoch- und wieder heruntergedrückt werden, ohne dass der Zeitschalter dadurch gestoppt wird. **Bei Entnahme des Toasts vor Ablauf des Zyklus die Timer-Funktion abbrechen und den Netzstecker ziehen.**

9 Ist die eingestellte Zeit abgelaufen, wird der Toast automatisch ausgeworfen.

10 Durch Hochdrücken des Toasterhebels können die Scheiben weiter herausgeschoben werden. Dies ist auch nützlich, um kleinere Gebäckteile zu entnehmen.

BAGEL UND BRÖTCHEN TOASTEN

11 Die Bagelhälften in die Schlitzze stecken.

12 Den Bräunungsgrad einstellen und den Toasterhebel herunterdrücken.

12 Auf die Bageltaste drücken, sodass sie aufleuchtet. So wird nur das mittlere Element an der Innenseite der Schlitzze erhitzt.

AUFTAUEN

14 Das gefrorene Brot in die Schlitzze stecken, den Bräunungsgrad einstellen, den Toasterhebel herunterdrücken, um den Bräunungszyklus zu

starten, und dann die Auftautaste drücken.

4-SCHLITZ-TOASTER

15 Wenn Sie nur zwei Scheiben Brot toasten möchten, beladen Sie nur eine Seite des Toasters.

16 Nicht beide Seiten des Toasters zum Toasten von 2 Scheiben Brot benutzen.

17 ACHTUNG! NETZSTECKER ZIEHEN, WENN DAS GERÄT

NICHT IN GEBRAUCH IST.

TOASTVORGANG STOPPEN

18 Der Toast wird automatisch ausgeworfen, wenn der Bräunungszyklus beendet ist oder wenn die Rückstellaste gedrückt wird. Falls die Kontrollleuchte nach Gebrauch nicht erlischt, sofort den Netzstecker ziehen und den Kundendienst anrufen.

19 Der Toastvorgang kann jederzeit durch Drücken der Rückstellaste unterbrochen werden.

20 ACHTUNG! NETZSTECKER ZIEHEN, WENN DAS GERÄT NICHT IN GEBRAUCH IST.

21 ACHTUNG! VOR DER REINIGUNG UND BEI NICHTGEBRAUCH UNBEDINGT DEN NETZSTECKER ZIEHEN.

22 Den Toaster außen mit einem feuchten Tuch abwischen.

23 Keine scharfen oder metallenen Gegenstände in die Schlitzze stecken. **NUR WEICHE BÜRSTE** verwenden.

24 Leicht auf die Seiten des Toasters klopfen, um Krümel zu lösen, und die Krümelschublade regelmäßig entleeren. Schublade herausziehen, leeren und abwischen.

25 Überflüssige Kabellängen im Kabelfach auf der Unterseite des Toasters verstauen.

OPTIONALE SANDWICHZANGE

So wird der Toaster zum vielseitigen Sandwichtoaster. Auch zum Toasten kleinerer Teile geeignet.

DK

- A. RISTEGREB
- B. RISTNINGSVÆLGER
- C. OPTØNINGS-KNAP
- D. ANNULLER-KNAP
- E. 36 MM BREDE ÅBNINGER
- F. TÆND/SLUK-LYS
- G. BAGEL- OG BOLLE-KNAP
- H. KRUMMEBAKKE
- I. LEDNINGOPBEVARING

Illustrationerne kan afvige fra dit produkt

KLARGØRING

1 FJERNES, INDEN APPARATET BRUGES FØRSTE GANG Kontroller, at brødristeren er taget ud af stikket og afkølet. **FJERN PAPTYKKERNE FRA RILLERNE, INDEN APPARATET BRUGES FØRSTE GANG.** Der kan opstå ildebrand ved forkert placering.

2 Du må ikke opbevare brødristeren i et lukket skab eller under skabe.

3 Du må ikke opbevare brødristeren i nærheden af gardiner eller brændbart materiale.

4 Anbring brødristeren på en åben, plan overflade. Fjern kortene fra apparatets åbninger, før den tages i brug. **KRUMMEBAKKEN SKAL**

VÆRE PÅ PLADS UNDER RISTNINGEN

5 BEMÆRK! TRÆK STIKKET UD, NÅR APPARATET IKKE ER I BRUG.

RISTNING AF BRØD

6 Sæt brødristerens stik i stikkontakten og tænd. Indstil ristingegrad: '1' for let og 8 for mørk.

7 Sæt brød i de to åbninger, og tryk ristingrebet ned for at starte ristingen

8 Kontrollér brødet, mens det rister. Dualits patenterede peek & pop-funktion gør, at brændt brød er fortid, fordi du kan løfte brødet under ristingen og lægge det i igen uden at afbryde timeren. **Hvis du tager brødet ud, før ristingstiden er udløbet, skal du stoppe timeren og trække stikket ud.**

9 Når timeren er færdig, springer brødet automatisk op

10 Løft ristingrebet op for at løfte brødet højere op. Denne funktion gør det også nemmere at få mindre ting ud.

RISTNING AF BAGELS OG BOLLER

11 Læg bagelhalvdelen i åbningen.

12 Indstil ristingegraden, og

tryk ristingrebet ned for at starte ristingen

13 Tryk på bagelknappen, som derefter lyser. Kun det midterste element i åbningen aktiveres

OPTØNING

14 Læg frosset brød i åbningerne, indstil ristingegraden, tryk ristingrebet ned for at starte ristingsscyklussen, og tryk til sidst på optønings-knappen.

FIRE ÅBNINGER TIL BRØDRISTNING

15 Hvis du kun vil riste to skiver brød, kan du nøjes med at bruge den ene side af brødristeren.

16 Brug ikke begge sider af brødristeren, når du kun vil riste to skiver brød.

17 BEMÆRK! TRÆK STIKKET UD, NÅR APPARATET IKKE ER I BRUG.

STOP RISTNING

18 Brødet springer automatisk op, når ristecykklussen er færdig, eller når du trykker annuller-knappen. **Hvis neonlyset forbliver tændt efter brug, skal du straks trække brødristerens stik ud og kontakte serviceværkstedet.**

19 Du kan stoppe ristecykklussen når som helst ved at trykke på annuller risting-knappen.

20 BEMÆRK! TRÆK STIKKET UD, NÅR APPARATET IKKE ER I BRUG.

21 BEMÆRK! TRÆK ALTID APPARATETS STIK UD FØR RENGØRING, OG NÅR APPARATET IKKE ER I BRUG

22 Tør brødristeren af udvendigt med en fugtig klud

23 Du må ikke stikke skarpe genstande eller metalgenstande ned i åbningerne. Brug **KUN EN BLØD BØRSTE**

24 Bank forsigtigt på siden af brødristeren for at løsne krummer, og tøm krummebakken jævnligt. Træk ud, tøm, og tør af

25 Vrid overskydende ledning omkring kabelopbevaringen i bunden af brødristeren

SANDWICHKURV

(EKSTRA TILBEHØR)

Forvandler din brødrister til en alsidig sandwichmaskine. Dette tilbehør er også smart, hvis du skal riste mindre ting

ES

- A. PALANCA DE TOSTADO
- B. CONTROL DE DORADO
- C. BOTÓN DE DESCONGELADO
- D. BOTÓN DE DETENER
- E. RANURAS DE 36 MM DE ANCHO
- F. LUZ DE ENCENDIDO
- G. BOTÓN DE BAGEL Y PANECILLO
- H. BANDEJA DE MIGAS
- I. RECOGECABLES

Es posible que las ilustraciones sean distintas del producto

MONTAJE

1 QUITAR ANTES DEL PRIMER USO Asegúrese de que su tostadora esté desenchufada y se haya enfriado. **RETIRE EL CARTÓN DE LAS RANURAS ANTES DEL PRIMER USO.** Puede producirse un incendio si no se encuentra en la posición correcta.

2 No guarde ni utilice su tostadora en un cobertizo para electrodomésticos ni debajo de alacenas.

3 No guarde ni utilice su tostadora cerca de cortinas ni de materiales inflamables.

4 Coloque la tostadora sobre una superficie abierta y nivelada. Retire las tarjetas de las ranuras antes del primer uso. **BANDEJA DE MIGAS DEBE ESTAR CORRECTAMENTE COLOCADA DURANTE EL TOSTADO**

5 ¡ATENCIÓN! DESENCHUFE EL ELECTRODOMÉSTICO CUANDO NO LO UTILICE.

CÓMO TOSTAR PAN

6 Enchufe la tostadora y enciéndala. Escoja el control de dorado: „1” para tostado leve, 8 para tostado oscuro.

7 Inserte el pan en las ranuras y presione la palanca de tostado hacia abajo para comenzar a tostar el pan.

8 Verifique el proceso durante el tostado. La función peek & pop, patentada por Dualit, hace que el pan tostado sea

cosa del pasado, al permitirle levantar la tostada durante el ciclo de tostado, y luego volver a dejarla, sin interrumpir el temporizador. **Si retira su tostada antes de completar el ciclo, cancele el temporizador y desenchufe el electrodoméstico.**

9 Una vez que el temporizador ha finalizado, la tostada emergerá automáticamente.

10 Levante la palanca de tostado para colocar los

alimentos en una posición más elevada. Esta función también le ayudará a sacar los alimentos más pequeños con mayor facilidad.

TOSTADO DE BAGELS Y PANECILLOS

11 Inserte las mitades del bagel en la ranura.

12 Seleccione el control de dorado y presiones la palanca de dorado para comenzar a tostar.

13 Presione el botón de bagel, que se iluminará. Sólo el

elemento central de la ranura se activará.

DESCONGELAR

14 Inserte el pan congelado en las ranuras, seleccione el control de dorado, presione la palanca de tostado hacia abajo para comenzar el ciclo de tostado, y luego presione el botón de descongelado.

TOSTADO CON CUATRO RANURAS

15 Si desea tostar dos rodajas

de pan, cargue y trabee un solo lado de la tostadora.

16 No cargue y trabee ambos lados de la tostadora para tostar dos rodajas de pan.

17 ¡ATENCIÓN! DESENCHUFE EL ELECTRODOMÉSTICO CUANDO NO LO UTILICE.

DETENER EL TOSTADO

18 Su tostada emergerá automáticamente una vez completado el ciclo de tostado, o al presionar el botón de cancelar **Si la luz de encendido continúa encendida después del uso, desenchufe inmediatamente la tostadora y llame al centro de servicios.**

19 Para detener el ciclo de tostado, presione el botón de

detener en cualquier momento.

20 ¡ATENCIÓN! DESENCHUFE EL ELECTRODOMÉSTICO CUANDO NO LO UTILICE.

21 ¡ATENCIÓN! DESENCHUFE SIEMPRE LA TOSTADORA ANTES DE LIMPIARLA Y CUANDO NO SE ENCUENTRE EN USO.

22 Limpie el cuerpo de la tostadora con un paño húmedo.

23 No inserte ningún objeto filoso o metálico en las ranuras. Utilice ÚNICAMENTE UN CEPILLO SUAVE.

24 Palmee suavemente el lateral de la tostadora, para aflojar las migas y vacíe la bandeja de migas regularmente. Retírela, vacíela y límpiela.

25 Enrosque todo el cable sobrante alrededor del recogecables en la base de las tostadora.

MOLDE OPCIONAL PARA SANDWICHES

Convierte a su tostadora en una versátil sandwichera. Este accesorio es también útil para tostar alimentos más pequeños.

FIN

- A. PAAHTOVIPI
- B. PAAHTOSÄÄDIN
- C. SULATUSPAINIKE
- D. KESKEYTYSPAINIKE
- E. 36 MM LEVEÄT AUKOT
- F. VIRRRAN MERKKIVALO
- G. BAGEL- JA SÄMPYLÄPAINIKE
- H. MURULOKERO
- I. JOHDON SÄILYTYSPIAIKKA

Kuvat voivat poiketa varsinaisista tuotteista.

KÄYTTÖÖNOTTO

1 IRROTA ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA. Varmista, että leivänpaahtin on irrotettu pistorasiasista ja että se on päässyt jäähtymään täysin. **POISTA PAHVISET PALAT AUKOISTA ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA.** Laitteen virheellinen sijoitus voi aiheuttaa tulipalon.

2 Älä säilytä tai käytä leivänpaahtinta laitekaapissa tai keittiökaappien alapuoella.

3 Älä säilytä tai käytä leivänpaahtinta verhojen tai syttyvän materiaalin lähellä.

4 Sijoita leivänpaahtin avoimelle, tasaiselle alustalle. Poista ennen käyttöä aukoista puhuisuujukset. **MURULOKERON ON**

OLTAVA PAIKALLAAN PAAHTAMISEN AIKANA

5 HUOMIO! KYTKE PISTOKE IRTI, KUN LAITETTA EI KÄYTETÄ.

LEIVÄN PAAHTAMINEN

6 Paina pistoke pistorasiaan ja kytke virta. Aseta paahtoaste paahtosäätimellä: 1 = vaalea ja 8 = tumma paahto.

7 Työnnä leipä paahtimen aukkoon ja käynnistä paahtaminen painamalla paahtovipu alas.

8 Tarkkaille leivän paahtumista. Dualitin patentoidun peek & pop -ominaisuuden ansiosta palaneet leivät ovat historiaa, sillä voit nostaa leipää paahton aikana ja pudottaa sen takaisin sekoittamatta ajastinta. **Jos poistat leivän ennen paahton loppumista, peruuta ajastin ja kytke pistoke irti.**

9 Kun ajastimen aika umpeutuu, leipä ponnahtaa automaattisesti ylös.

10 Nosta leipiä korkeammalle nostamalla paahtovipua. Näin saat myös pienemmät leivät helpommin pois.

BAGELIEN JA SÄMPYLÖIDEN PAAHTAMINEN

11 Työnnä bageliin puolikkaat

paahtimen aukkoihin.

12 Valitse haluamasi paahtoaste ja käynnistä paahtaminen painamalla paahtovipu alas.

13 Paina bagel-painiketta, johon sytty merkkivalo. Ainoastaan aukon keskimäinen vastus aktivoituu.

SULATUS

14 Työnnä pakastettu leipä paahtimen aukkoihin, valitse

haluamasi paahtoaste, käynnistä paahtaminen painamalla paahtovipu alas ja paina sitten sulatuspainiketta.

PAAHTAA NELJÄ LEIPÄVIIALETTA KERRALLA

15 Jos haluat paahtaa vain kaksi viipaletta, käytä ainoastaan yhtä puolta.

16 Älä käytä molempia paahtimen puolია, kun

paahtat kaksi viipaletta.

17 HUOMIO! KYTKE PISTOKE IRTI, KUN LAITETTA EI KÄYTETÄ.

PAAHTAMISEN LOPETTAMINEN

18 Paahtoleipä ponnahtaa automaattisesti ylös paahtimesta, kun paahto on valmis tai keskeytyspainiketta painetaan. **Jos virran merkkivalo jää**

palamaan käytön jälkeen, irrota leivänpaahtin heti pistorasiasista ja soita huoltokeskukseen.

19 Pysäytä paahtaminen painamalla keskeytyspainiketta milloin tahansa.

20 HUOMIO! KYTKE PISTOKE IRTI, KUN LAITETTA EI KÄYTETÄ.

21 HUOMIO! KYTKE PAAHTIMEN PISTOKE IRTI

AINA ENNEN PUHDISTUSTA JA SILLOIN, KUN PAAHDINTA EI KÄYTETÄ.

22 Pyyhi paahtimen pinta kostealla liinalla.

23 Älä työnnä paahtimen aukkoihin mitään teräviä tai metallisia esineitä. Käytä AINOASTAAN PEHMEÄÄ HARJAA.

24 Irrota leivänmurut paahtimesta kopauttamalla laitaa

varovasti. Tyhjännä murulokero säännöllisesti. Vedä se ulos, tyhjännä ja pyyhi puhtaaksi.

25 Keri ylimääräinen johto paahtimen pohjassa olevaan johdon säilytyspaikkaan.

VOILEIPÄKORI

(LISÄVARUSTE) Voileipäkoria käyttäen voit valmistaa erilaisia voileipiä. Se sopii hyvin myös pienempien leipien paahtamiseen.

FR

- A. LEVIER DU GRILLE-PAIN
- B. BOUTON DE THERMOSTAT
- C. BOUTON DE DÉCONGÉLATION
- D. BOUTON D'ANNULATION
- E. FENTES DE 36 MM DE LARGEUR
- F. VOYANT D'ALIMENTATION
- G. BOUTON VIENNOISERIE
- H. TIROIR RAMASSE-MIETTES
- I. RANGE-CORDON

Il peut y avoir des différences entre les illustrations et le produit.

INSTALLATION

1 RETIRER AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION Vérifiez que le grille-pain est débranché et refroidi. **RETIREZ LES CARTONS DES FENTES AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.** Tout mauvais positionnement peut provoquer un incendie.

2 Ne rangez pas ni n'utilisez le grille-pain dans une armoire pour appareils ou sous un placard.

3 Ne rangez pas ni n'utilisez le grille-pain près de rideaux ou de matières inflammables.

4 Placez le grille-pain sur une surface plane dégagée. Retirez les cartons situés dans les fentes avant la première utilisation. **LE TIROIR RAMASSE-MIETTES DOIT ÊTRE INSTALLÉ PENDANT LA CUISSON**

5 ATTENTION ! DÉBRANCHEZ

L'APPAREIL EN CAS D'INUTILISATION.

COMMENT GRILLER DU PAIN

6 Branchez l'appareil et mettez-le sous tension. Réglez le bouton de thermostat sur « 1 » pour un brunissage léger et sur 8 pour un brunissage foncé.

7 Mettez le pain dans les fentes et appuyez sur le levier du grille-pain pour commencer le grillage.

8 Vérifiez le brunissage du pain en cours de cycle. Vous ne brûlerez plus jamais votre pain grâce au dispositif breveté « peek & pop » de Dualit qui vous permet de relever et redescendre le pain pendant le cycle de cuisson sans interrompre le cycle de cuisson. **Si vous retirez le pain avant la fin du cycle, annulez la minuterie et débranchez l'appareil.**